



# UNIUNEA EUROPEANĂ

PARLAMENTUL EUROPEAN

CONSILIUL

**Bruxelles, 18 noiembrie 2008  
(OR. en)**

**2006/0274 (COD)**

**PE-CONS 3669/2/08  
REV 2**

**TRANS 251  
CODEC 991**

## **ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE**

Obiectul: REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL  
CONSILIULUI de modificare a Regulamentului (CE) nr. 881/2004  
privind înființarea unei Agenții Europene a Căilor Ferate  
(Regulamentul privind agenția)

În conformitate cu articolul 251 alineatul (3) din Tratatul CE,  
acest document nu va fi supus aprobării Consiliului;  
el este destinat numai informării delegațiilor

**REGULAMENTUL (CE) nr. .../2008 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN  
ȘI AL CONSILIULUI**

**din**

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 881/2004  
privind înființarea unei Agenții Europene a Căilor Ferate  
(Regulamentul privind agenția)**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 71 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European<sup>1</sup>,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> JO C 256, 27.10.2007, p. 39.

<sup>2</sup> Avizul Parlamentului European din 29 noiembrie 2007 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial), Poziția comună a Consiliului din 3 martie 2008 (JO C 93 E, 15.4.2008, p. 1) și Poziția Parlamentului European din 9 iulie 2008 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 881/2004 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>1</sup> din 29 aprilie 2004 a fost înființată Agenția Europeană a Căilor Ferate, denumită în continuare „agenția”, pentru a aduce o contribuție din punct de vedere tehnic la crearea unei zone feroviare europene fără frontiere. Ca urmare a evoluțiilor din legislația comunitară privind siguranța și interoperabilitatea feroviară, a evoluțiilor pieței și pe baza experienței dobândite din funcționarea agenției și a relației dintre agenție și Comisie, ar trebui aduse unele modificări regulamentului menționat și în special ar trebui adăugate anumite atribuții.
- (2) Normele naționale se notifică Comisiei în conformitate atât cu Directiva 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 privind interoperabilitatea sistemului feroviar în Comunitate (reformare)<sup>2</sup>, (denumită în continuare „Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar”), cât și cu Directiva 2004/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind siguranța căilor ferate comunitare (Directiva privind siguranța feroviară)<sup>3</sup>. Prin urmare, este necesar ca aceste două seturi de norme să fie analizate pentru a se putea evalua în special dacă sunt compatibile cu metodele comune de siguranță și cu specificațiile tehnice de interoperabilitate (STI) în vigoare, precum și dacă acestea permit atingerea obiectivelor comune de siguranță.

---

<sup>1</sup> JO L 164, 30.4.2004, p. 1. Versiune rectificată în JO L 220, 21.6.2004, p. 3.

<sup>2</sup> JO L 191, 18.7.2008, p. 1.

<sup>3</sup> JO L 164, 30.4.2004, p. 44. Versiune rectificată în JO L 220, 21.6.2004, p. 16.

- (3) Pentru a simplifica procedura de autorizare a introducerii în circulație a vehiculelor care nu respectă STI aplicabile, toate normele tehnice și de siguranță în vigoare în fiecare stat membru ar trebui să fie clasificate în trei categorii, iar rezultatele acestei clasificări ar trebui să fie prezentate într-un document de referință. Prin urmare, agenția este solicitată să întocmească un proiect pentru crearea și actualizarea documentului respectiv prin corelarea normelor naționale aplicabile pentru fiecare parametru tehnic relevant și prin furnizarea unor avize tehnice exprimate ad hoc pe diverse aspecte specifice ale proiectelor cu acceptare reciprocă. Agenția poate recomanda modificarea listei de parametri după revizuirea acestora.
- (4) Având în vedere competențele sale juridice și înaltul nivel de competență din punct de vedere tehnic, agenția este entitatea care ar trebui să furnizeze clarificări cu privire la chestiunile complexe care sunt generate de activitatea acestui sector. Prin urmare, în contextul procedurilor de autorizare a introducerii în circulație a vehiculelor, este necesar să se poată solicita agenției să formuleze avize tehnice în situația unei decizii negative a unei autorități naționale de siguranță sau cu privire la echivalența normelor naționale în ce privește parametrii tehnici stabiliți prin Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar.
- (5) Ar trebui să fie posibil să se solicite avizul agenției cu privire la modificările urgente aduse STI.

- (6) În temeiul articolului 13 din Regulamentul (CE) nr. 881/2004, agenția poate controla calitatea activității organelor notificate de către statele membre. Un studiu efectuat de către Comisie a arătat că, totuși, criteriile care trebuie aplicate pentru notificarea acestor organe pot fi foarte interpretabile. Fără a se aduce atingere responsabilității statelor membre cu privire la organele pe care le aleg pentru notificare și verificări atunci când vor să se asigure că aceste criterii au fost respectate, este important să se evalueze impactul respectivelor diferențe de interpretare și să se verifice că nu generează niciun fel de dificultăți cu privire la recunoașterea reciprocă a certificatelor de conformitate și a declarațiilor CE de verificare. În consecință, la solicitarea Comisiei, este necesar ca agenția să poată controla activitatea organelor notificate și, în cazul în care acest lucru este justificat, să efectueze verificări pentru a asigura că sunt îndeplinite criteriile menționate în Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar de către organul relevant care a fost notificat.
- (7) Articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 881/2004 autorizează agenția să analizeze, la cererea Comisiei și din punct de vedere al interoperabilității, cererile de finanțare comunitară pentru proiecte de infrastructură feroviară. Definiția proiectelor respective ar trebui să fie extinsă astfel încât să poată fi analizată și coerența sistemului, cum ar fi, de exemplu, în cazul proiectelor de punere în aplicare a Sistemului european de gestionare a traficului feroviar (ERTMS).

- (8) Ca urmare a progreselor înregistrate la nivel internațional și, în special, a intrării în vigoare a Convenției privind transportul internațional feroviar (COTIF) din 1999, ar trebui să se solicite agenției să analizeze raporturile dintre întreprinderile feroviare și deținători, în special în domeniul întreținerii, ca o extindere a activității sale în domeniul certificării atelierelor de întreținere. În acest context, agenția ar putea adresa recomandări cu privire la punerea în aplicare a sistemului de certificare voluntară în întreținere, în conformitate cu articolul 14a din Directiva privind siguranța feroviară.
- (9) Cu ocazia elaborării schemelor de certificare a entităților responsabile cu întreținerea și a atelierelor de întreținere, este necesar ca agenția să se asigure că aceste scheme sunt consecvente cu responsabilitățile deja alocate întreprinderilor feroviare și cu viitorul rol al entităților responsabile cu întreținerea. Aceste scheme ar facilita procedura de certificare a siguranței întreprinderilor feroviare, ar evita o sarcină administrativă inutilă și suprapunerea controalelor, inspecțiilor și/sau auditurilor.
- (10) În urma adoptării celui de-al treilea pachet de norme în domeniul feroviar, ar trebui să se facă trimitere la Directiva 2007/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2007 privind certificarea mecanicilor de locomotivă care conduc locomotive și trenuri în sistemul feroviar comunitar<sup>1</sup>, denumită în continuare „Directiva mecanicilor de locomotivă” care stabilește diversele atribuții care revin agenției și oferă acesteia și posibilitatea de a adresa recomandări.

---

<sup>1</sup> JO L 315, 3.12.2007, p. 51.

- (11) În ce privește personalul feroviar, agenția ar trebui să identifice și alte posibilități de certificare a altor membri ai personalului de bord care îndeplinesc sarcini esențiale de siguranță și să evalueze impactul acestor posibilități. Se intenționează ca, în afară de mecanicii de locomotivă și ceilalți membri ai personalului de bord care îndeplinesc sarcini esențiale de siguranță, agenția să reflecteze și asupra criteriilor de definire a competențelor vocaționale ale celorlalte categorii de personal implicate în exploatarea și întreținerea sistemului feroviar.
- (12) Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar și Directiva privind siguranța feroviară conțin dispoziții privind diverse tipuri de documente, respectiv declarații CE de verificare, licențe și certificate de siguranță, precum și normele naționale comunicate Comisiei. Prin urmare, agenției ar trebui să-i revină atribuția de a asigura accesul public la documentele respective, la registrele naționale privind vehiculele și infrastructura, precum și la registrele menținute de agenție.
- (13) Agenția ar trebui să examineze veniturile corespunzătoare pentru atribuțiile legate de accesibilitatea documentelor și registrelor, în conformitate cu articolul 38 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 881/2004.

- (14) De la adoptarea celui de-al doilea pachet de norme în domeniul feroviar au fost luate mai multe inițiative referitoare la dezvoltarea și punerea în aplicare a ERTMS. Acestea includ semnarea unui acord de cooperare între Comisie și diverse alte părți interesate din acest sector, instituirea unui comitet director pentru punerea în aplicare a acestui acord de cooperare, adoptarea de către Comisie a unei comunicări adresată Parlamentului European și Consiliului privind crearea sistemului de semnalizare al sistemului feroviar european ERTMS/ETCS, numirea de către Comisie a unui coordonator european pentru proiectul ERTMS ca proiect prioritar de interes comunitar, definirea rolului agenției, ca autoritate de sistem în contextul diverselor programe de lucru anuale, precum și adoptarea specificației tehnice de interoperabilitate referitoare la subsistemul control-comandă și semnalizare al sistemului feroviar convențional<sup>1</sup>. Dată fiind importanța contribuției agenției în acest domeniu, ar trebui să fie precizate atribuțiile sale.
- (15) Agenției îi revine un rol major în cadrul viitoarei introduceri a ERTMS în întregul sistem feroviar. În acest scop, ar trebui asigurată coerența dintre calendarele planurilor naționale de migrare.

---

<sup>1</sup> Decizia 2006/679/CE a Comisiei din 28 martie 2006 privind specificația tehnică de interoperabilitate referitoare la subsistemul control-comandă și semnalizare al sistemului feroviar transeuropean convențional (JO L 284, 16.10.2006, p. 1).

- (16) Versiunea ERTMS adoptată de Comisie la 23 aprilie 2008 ar trebui să permită întreprinderilor feroviare care au realizat investiții în material rulant interoperabil să beneficieze de un randament adecvat al investițiilor. Această versiune ar trebui completată cu specificații armonizate privind testarea. Orice specificații suplimentare solicitate de o autoritate națională de siguranță nu ar trebui să împiedice fără motiv circulația de materiale rulante echipate cu viitoare versiuni ale ERTMS sau cu versiunea adoptată de Comisie la 23 aprilie 2008, pe liniile care sunt deja echipate în conformitate cu ultima versiune.
- (17) Pentru a promova interoperabilitatea, agenția ar trebui să evalueze impactul adaptării la prezenta versiune a oricărei versiuni ERTMS instalate anterior versiunii adoptate de Comisie la 23 aprilie 2008.
- (18) Agenția dispune în prezent de un mare număr de experți care se specializează în interoperabilitatea și siguranța sistemului feroviar european. Agenția ar trebui autorizată să îndeplinească sarcini punctuale, la cererea Comisiei, sub rezerva compatibilității acestor sarcini cu misiunea agenției, și conformității cu celelalte priorități ale agenției. Pe această bază, directorul executiv al agenției ar trebui să evalueze admisibilitatea acestei asistențe și să raporteze consiliului de administrație cel puțin o dată pe an cu privire la această dispoziție. Consiliul de administrație poate evalua raportul sus-menționat în conformitate cu competențele care îi sunt atribuite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 881/2004.

- (19) Procesul de recrutare a șefilor de proiect cu contracte de cel mult cinci ani a fost intens în cursul primului an după înființarea agenției, ceea ce înseamnă că o mare parte din personalul tehnic trebuie să părăsească agenția într-un interval de timp scurt. Pentru a se putea asigura nivelul cantitativ și calitativ corespunzător de competențe și pentru a anticipa eventualele dificultăți care ar putea surveni în procesul de recrutare, ar trebui să i se permită agenției să prelungească pentru încă trei ani contractele de muncă ale personalului cu calificări speciale.
- (20) Data până la care va trebui adoptat programul anual de activitate al agenției ar trebui modificată pentru a permite o mai bună sincronizare cu procesul decizional bugetar.
- (21) Programul de lucru al agenției trebuie să identifice obiectivul fiecărei activități și destinatarul acesteia. De asemenea, Comisia ar trebui să fie informată cu privire la rezultatele tehnice ale fiecărei activități deoarece aceste informații depășesc domeniul de aplicare al raportului general, care se adresează tuturor instituțiilor.
- (22) Deoarece obiectivul prezentului regulament, și anume extinderea misiunii agenției în vederea includerii participării sale la simplificarea procedurii comunitare de certificare a vehiculelor feroviare, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, în consecință, datorită dimensiunilor acțiunii propuse, poate fi realizat mai bine la nivel comunitar, Comunitatea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. Conform principiului proporționalității, astfel cum este enunțat la respectivul articol, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea acestui obiectiv.

(23) Regulamentul (CE) nr. 881/2004 ar trebui să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Regulamentul (CE) nr. 881/2004 se modifică după cum urmează:

(1) Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Tipuri de acte emise de agenție

Agenția poate:

- (a) adresa recomandări Comisiei cu privire la aplicarea articolelor 6, 7, 9b, 12, 14, 16, 16a, 16b, 16c, 17 și 18;
- (b) emită avize către Comisie în conformitate cu articolele 9a, 10, 13 și 15, precum și către autoritățile relevante din statele membre în conformitate cu articolul 10.”;

(2) Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Pentru a redacta recomandările prevăzute la articolele 6, 7, 9b, 12, 14, 16, 17 și 18, agenția prevede un număr limitat de grupuri de lucru.”;

(b) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Autoritățile naționale de siguranță definite la articolul 16 din Directiva privind siguranța feroviară sau, în funcție de obiect, autoritățile naționale competente, își numesc reprezentanții în cadrul grupurilor de lucru la care doresc să participe.”;

(3) Articolul 8 se elimină.

(4) După articolul 9 se introduce următorul capitol :

„CAPITOLUL 2a

NORME NAȚIONALE, ACCEPTARE RECIPROCĂ ȘI AVIZE TEHNICE”

(5) Se introduc noi articole cu următorul text:

„Articolul 9a

Norme naționale

(1) La solicitarea Comisiei, agenția efectuează examinarea din punct de vedere tehnic a noilor norme naționale înaintate Comisiei în conformitate cu articolul 8 din Directiva privind siguranța feroviară sau cu articolul 17 alineatul (3) din Directiva 2008/57/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 iunie 2008 privind interoperabilitatea sistemului feroviar în Comunitate (reformare)\*, (denumită în continuare „Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar”).

- (2) Agenția examinează compatibilitatea normelor menționate la alineatul (1) cu MSC și cu STI în vigoare. De asemenea, agenția examinează și dacă aceste norme permit realizarea OSC în vigoare.
- (3) În cazul în care, după analizarea motivelor prezentate de către statul membru, agenția consideră că oricare dintre aceste norme este incompatibilă fie cu STI, fie cu MSC, sau că nu permite realizarea OSC, aceasta va înainta Comisiei un aviz în termen de două luni de la data la care Comisia a transmis agenției normele respective.

#### Articolul 9b

##### Clasificarea normelor naționale

- (1) Agenția facilitează acceptarea de către statele membre a vehiculelor introduse în circulație într-un alt stat membru în conformitate cu procedurile stabilite la alineatele (2) - (4).
- (2) Până la 19 ianuarie 2009, agenția revizuieste lista parametrilor din secțiunea 1 a anexei VII la Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar și transmite Comisiei recomandările pe care le consideră necesare.

- (3) Agenția întocmește un proiect pentru un document de referință în care sunt corelate toate normele naționale aplicate de către statele membre cu privire la introducerea în circulație a vehiculelor. Respectivul document conține normele naționale ale fiecărui stat membru aplicabile parametrilor incluși în anexa VII la Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar și precizează grupa, menționată în secțiunea 2 din anexa respectivă, căreia îi aparțin aceste norme. Normele respective le includ și pe cele notificate în temeiul articolului 17 alineatul (3) din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar, inclusiv cele notificate în urma adoptării STI (cazuri speciale, aspecte în discuție, excepții), precum și pe cele notificate în temeiul articolului 8 din Directiva privind siguranța feroviară.
- (4) În vederea reducerii graduale a normelor naționale din grupa B menționate în secțiunea 2 din anexa VII la Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar, agenția întocmește periodic un proiect de actualizare a documentului de referință și îl prezintă Comisiei. Prima versiune a documentului este transmisă Comisiei până la...<sup>+</sup>.
- (5) În vederea punerii în aplicare a prezentului articol, agenția utilizează cooperarea autorităților naționale de siguranță definite la articolul 6 alineatul (5) și înființează un grup de lucru în conformitate cu principiile de la articolul 3.

---

\* JO L 191, 18.7.2008, p. 1.”;

---

<sup>+</sup> JO: un an de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(6) La articolul 10 se introduc următoarele alineate:

„(2a) Agenției i se pot solicita avize tehnice de către:

- (a) o autoritate națională de siguranță sau Comisie, cu privire la echivalența normelor naționale sau a mai multor parametri enumerați în secțiunea 1 din anexa VII la Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar;
- (b) organismul competent de apel menționat la articolul 21 alineatul (7) din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar, în cazul unei decizii luate de o autoritate națională de siguranță privind refuzul de introducere în circulație a unui vehicul feroviar.

(2b) Comisia poate solicita agenției să emită avize tehnice cu privire la modificarea urgentă a STI, în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar.”;

(7) Articolul 11 se elimină.

(8) Articolul 13 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 13

Organismele notificate

- (1) Fără a aduce atingere responsabilității statelor membre pentru organismele notificate pe care le-au desemnat, la solicitarea Comisiei agenția poate monitoriza calitatea activității desfășurate de organismele notificate. Dacă este cazul, agenția prezintă Comisiei un aviz în acest sens.

(2) Fără a aduce atingere răspunderii statelor membre, la solicitarea efectuată de către Comisie atunci când consideră că un organism notificat nu corespunde criteriilor enunțate în anexa VIII la Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar, în conformitate cu articolul 28 alineatul (4) din respectiva directivă, agenția efectuează verificări pentru a asigura că sunt îndeplinite criteriile respective. Agenția transmite Comisiei un aviz în acest sens.”;

(9) Articolul 15 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 15

Interoperabilitatea sistemului feroviar în Comunitate

Fără a se aduce atingere derogărilor prevăzute de articolul 9 din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar, agenția examinează, din punct de vedere al interoperabilității, orice proiect care implică proiectarea și/sau construirea ori reînnoirea sau modernizarea subsistemului pentru care s-a depus o cerere de asistență financiară comunitară. Agenția emite un aviz cu privire la conformitatea proiectului cu STI relevante într-un termen stabilit de comun acord cu Comisia, dar care nu poate fi mai mare de două luni, în funcție de importanța proiectului și de resursele disponibile.”;

(10) Înaintea articolului 16 se introduce denumirea capitolului după cum urmează:

„**CAPITOLUL 3a**

**ÎNTREȚINEREA VEHICULELOR”**

(11) La articolul 16 se adaugă un paragraf cu textul următor:

„Aceste recomandări sunt consecvente cu responsabilitățile care au fost deja atribuite întreprinderilor feroviare în conformitate cu articolul 4 din Directiva privind siguranța feroviară și entităților responsabile cu întreținerea în conformitate cu articolul 14a din respectiva directivă și țin cont pe deplin de mecanismele de certificare a întreprinderilor feroviare și a entităților responsabile cu întreținerea.”

(12) Se introduce un articol cu următorul text:

„Articolul 16a

Certificarea entităților responsabile cu întreținerea

(1) Până la ...<sup>+</sup> agenția transmite Comisiei o recomandare în vederea aplicării sistemului de certificare a entităților responsabile cu întreținerea, în conformitate cu articolul 14a alineatul (5) din Directiva privind siguranța feroviară.

Analiza și recomandarea agenției se referă în special la aspectele următoare, ținându-se cont în special de relațiile pe care o entitate responsabilă cu întreținerea le poate avea cu alte părți, cum ar fi deținătorii de vehicule, întreprinderile feroviare și gestionarii de infrastructură:

(a) dacă entitatea responsabilă cu întreținerea dispune de sisteme adecvate, inclusiv procese operaționale și de administrare, pentru a asigura întreținerea eficientă și sigură a vehiculelor.

---

<sup>+</sup> JO: 18 luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

- (b) conținutul și specificațiile unui sistem de certificare adaptat la întreținerea vagoanelor;
  - (c) tipul organismelor competente în domeniul certificării și cerințele care trebuie impuse acestora;
  - (d) formatul și validitatea certificatelor care urmează să fie eliberate entităților responsabile cu întreținerea;
  - (e) inspecțiile și controalele tehnice și operaționale.
- (2) În termen de trei ani de la adoptarea de către Comisie a sistemului de certificare a întreținerii menționat la articolul 14a alineatul (5) din Directiva privind siguranța feroviară, agenția transmite Comisiei un raport de evaluare a punerii în aplicare a unui astfel de sistem. În același termen, agenția transmite Comisiei, de asemenea, o recomandare pentru a defini conținutul și specificațiile unui sistem de certificare similar pentru entitățile responsabile cu întreținerea altor vehicule, cum ar fi locomotivele, mașinile de pasageri, rame automotoare electrice (EMU) și rame automotoare diesel (DMU).
- (3) Agenția analizează măsurile alternative decise în conformitate cu articolul 14a alineatul (8) din Directiva privind siguranța feroviară în contextul raportului său privind performanțele de siguranță menționat la articolul 9 alineatul (2) din prezentul regulament.”;

(13) După articolul 16a se introduce denumirea capitolului, după cum urmează:

**„CAPITOLUL 3b  
PERSONALUL FERVIAR”**

(14) Se introduce un articol cu următorul text:

„Articolul 16b

Mecanicii de locomotivă

(1) Cu privire la aspectele aflate sub incidența Directivei 2007/59/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2007 privind certificarea mecanicilor de locomotivă care conduc locomotive și trenuri în sistemul feroviar comunitar\* (denumită în continuare „Directiva mecanicilor de locomotivă”), agenția:

- (a) întocmește un proiect de model comunitar pentru licență, certificatul și copia legalizată a certificatului, caracteristicile fizice ale acestora, având în vedere măsurile de evitare a falsificării acestora;
- (b) cooperează cu autoritățile competente în vederea asigurării interoperabilității registrelor de licențe și certificate ale mecanicilor de locomotivă. În acest scop, agenția întocmește un proiect cu parametrii de bază ai registrelor care se vor înființa, cum ar fi datele care se înregistrează, formatul acestora, protocolul privind schimburile de date, drepturi de acces, durata păstrării datelor și procedurile care se aplică în caz de faliment;

- (c) întocmește un proiect al criteriilor comunitare de selectare a examinatorilor și examenelor;
- (d) evaluează evoluția procesului de certificare a mecanicilor de locomotivă prezentând Comisiei, în termen de patru ani de la adoptarea parametrilor de bază ai registrelor, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (4) din Directiva mecanicilor de locomotivă, un raport care conține, atunci când este cazul, îmbunătățirile care trebuie aduse sistemului și măsurile referitoare la examinarea teoretică și practică a cunoștințelor candidaților la obținerea certificatului armonizat în domeniul materialului rulant și al infrastructurii relevante;
- (e) până la 4 decembrie 2012, analizează posibilitatea utilizării unui card cu memorie care să combine și licența și certificatele menționate la articolul 4 din Directiva mecanicilor de locomotivă și întocmește o analiză cost/beneficiu în acest sens. Agenția întocmește un proiect de specificații tehnice și de funcționare pentru un astfel de card cu memorie;
- (f) sprijină cooperarea între statele membre în ce privește punerea în aplicare a Directivei mecanicilor de locomotivă și organizează reuniunile necesare cu reprezentanții autorităților competente;

- (g) în cazul în care Comisia îi solicită agenției acest lucru, întocmește o analiză cost/beneficiu privind aplicarea dispozițiilor Directivei mecanicilor de locomotivă exclusiv pe teritoriul statului membru solicitant. Analiza cost/beneficiu va acoperi o perioadă de zece ani. Analiza cost/beneficiu trebuie transmisă Comisiei în termen de doi ani de la data creării registrelor în conformitate cu articolul 37 punctul 1 din Directiva mecanicilor de locomotivă;
  - (h) la solicitarea Comisiei, întocmește o analiză cost/beneficiu care trebuie prezentată Comisiei cu 12 luni înainte de data expirării eventualei perioade de exonerare temporară acordate de către Comisie;
  - (i) asigură că sistemul instituit în temeiul articolului 22 alineatul (2) literele (a) și (b) din Directiva mecanicilor de locomotivă respectă Regulamentul CE nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date\*\*.
- (2) Cu privire la aspectele aflate sub incidența Directivei mecanicilor de locomotivă, agenția formulează recomandări cu privire la:
- (a) modificarea codurilor comunitare pentru diferite tipuri din categoriile A și B menționate la articolul 4 alineatul (3) din Directiva mecanicilor de locomotivă;

(b) codurile care reflectă informații suplimentare sau restricții medicale la utilizare impuse de o autoritate competentă în conformitate cu anexa II la Directiva mecanicilor de locomotivă.

(3) Agenția poate formula către autoritățile competente o solicitare justificată de informații cu privire la stadiul licențelor mecanicilor de locomotivă.

---

\* JO L 315, 3.12.2007, p. 51.

\*\* JO L 8, 12.1.2001, p. 1.”;

(15) Se introduce un articol cu următorul text:

„Articolul 16c

Alți membri ai personalului de bord

În conformitate cu articolul 28 din Directiva mecanicilor de locomotivă, într-un raport care va fi prezentat până la 4 iunie 2009, și având în vedere STI în domeniul funcționării și gestionării traficului elaborate în temeiul Directivelor 96/48/CE și 2001/16/CE, agenția identifică profilul și sarcinile altor membri ai personalului de bord care îndeplinesc sarcini esențiale de siguranță, ale căror calificări profesionale aferente contribuie la siguranța feroviară care ar trebui reglementată la nivel comunitar prin intermediul unui sistem de licențe și/sau certificate care pot fi similare sistemului instituit de Directiva mecanicilor de locomotivă.”;

(16) La articolul 17, titlul și alineatul (1) se înlocuiesc cu următorul text:

„Articolul 17

Competențe vocaționale și formare profesională

(1) Agenția formulează recomandări cu privire la specificarea criteriilor comune de definire a competențelor vocaționale și de evaluare a personalului implicat în exploatarea și întreținerea sistemului feroviar, dar care nu intră sub incidența articolelor 16b sau 16c.”

(17) După articolul 17 se introduce denumirea capitolului, după cum urmează:

„CAPITOLUL 3c

REGISTRE ȘI BAZA DE DATE PUBLICĂ A AGENȚIEI”

(18) Articolul 18 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 18

Registre

(1) Agenția elaborează și recomandă Comisiei specificații comune pentru:

(a) registrele naționale ale vehiculelor, în conformitate cu articolul 33 din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar, inclusiv modalitățile de efectuare a schimburilor de date și un formular standard de solicitare a înregistrării;

- (b) registrul european al tipurilor de vehicule autorizate, în conformitate cu articolul 34 din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar, inclusiv modalitățile de efectuare a schimburilor de date cu autoritățile naționale de siguranță
- (c) registrul de infrastructură, în conformitate cu articolul 35 din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar.

(2) Agenția înființează și menține un registru cu tipurile de vehicule feroviare autorizate de către statele membre pentru introducerea în circulație în rețeaua feroviară comunitară, în conformitate cu articolul 34 din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar. De asemenea, agenția întocmește și un proiect de model de declarație de conformitate de tip, în conformitate cu articolul 26 alineatul (4) din respectiva directiva.”;

(19) Articolul 19 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 19

Accesibilitatea documentelor și a registrelor

- (1) Agenția pune la dispoziția publicului următoarele documente și registre prevăzute de Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar și Directiva privind siguranța feroviară:
  - (a) declarațiile CE de verificare a subsistemelor;
  - (b) declarațiile CE de conformitate a elementelor constitutive aflate la dispoziția autorităților naționale de siguranță;

- (c) licențele acordate în conformitate cu Directiva 95/18/CE;
- (d) certificatele de siguranță emise în conformitate cu articolul 10 din Directiva privind siguranța feroviară;
- (e) rapoartele de control trimise agenției în conformitate cu articolul 24 din Directiva privind siguranța feroviară;
- (f) normele naționale comunicate Comisiei în conformitate cu articolul 8 din Directiva privind siguranța feroviară, precum și cu articolul 5 alineatul (6) și articolul 17 alineatul (3) din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar;
- (g) legătura cu registrele naționale ale vehiculelor;
- (h) legătura cu registrele de infrastructură;
- (i) registrul european al tipurilor autorizate de vehicule.
- (j) registrul de solicitări de modificare și modificările planificate de adus specificațiilor ERTMS;
- (k) registrul marcajelor deținătorilor de vehicule menținut de către agenție în conformitate cu STI referitoare la gestionarea și exploatarea traficului.

- (2) Modalitățile practice de transmitere a documentelor menționate la alineatul (1) sunt discutate și convenite de către statele membre și Comisie pe baza unui proiect pregătit de către agenție.
  - (3) Atunci când transmit documentele menționate la alineatul (1), organismele vizate pot menționa care documente nu trebuie puse la dispoziția publicului din motive de securitate.
  - (4) Autoritățile naționale responsabile cu emiterea documentelor menționate la alineatul (1) literele (c) și (d) notifică agenția în termen de o lună cu privire la fiecare decizie individuală de emitere, reînnoire, modificare sau revocare a acestora.
  - (5) Agenția poate adăuga la această bază de date publică orice document public sau conexiune cu relevanță pentru obiectivele prezentului regulament.”;
- (20) Denumirea capitolului 4 se modifică după cum urmează:

**„ATRIBUȚII SPECIALE”**

(21) Se introduc următoarele articole:

„Articolul 21a

ERTMS

- (1) Agenția, în coordonare cu Comisia, își asumă atribuțiile prevăzute la alineatele (2) - (5) pentru:
  - (a) a asigura dezvoltarea coerentă a ERTMS;
  - (b) a contribui la asigurarea conformității echipamentului ERTMS implementat în statele membre cu specificațiile în vigoare.
- (2) Agenția stabilește o procedură de gestionare a cererilor de modificare conform specificațiilor ERTMS. În acest scop, agenția înființează și menține un registru de solicitări de modificare și modificări planificate de adus specificațiilor ERTMS.

Agenția recomandă adoptarea unei noi versiuni numai atunci când versiunea precedentă a fost instalată într-un procentaj suficient. Dezvoltarea noilor versiuni nu afectează negativ rata de instalare a ERTMS, stabilitatea specificațiilor necesară pentru optimizarea producției de echipamente ERTMS, randamentul investițiilor pentru întreprinderile feroviare și planificarea eficientă a instalării ERTMS.

- (3) Agenția sprijină eforturile Comisiei de elaborare a unui plan UE pentru instalarea ERTMS și de coordonare a instalării ERTMS pe coridoarele de transport transeuropean.
- (4) Agenția elaborează o strategie de gestionare a diferitelor versiuni de ERTMS în scopul asigurării compatibilității tehnice și funcționale dintre rețelele și vehiculele echipate cu versiuni diferite și pentru a furniza stimulente pentru implementarea rapidă a versiunii prezente și a posibilelor versiuni mai noi.

În conformitate cu articolul 6 alineatul (9) din Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar, agenția asigură compatibilitatea între versiunile succesive ale echipamentului ERTMS, începând cu versiunea adoptată de Comisie la 23 aprilie 2008.

În ceea ce privește echipamentul ERTMS introdus în circulație înainte de 23 aprilie 2008 sau a cărui instalare sau modernizare era, la acea dată, într-un stadiu avansat, agenția pregătește un raport de evaluare care identifică:

- (a) costurile suplimentare care urmează să fie suportate de entitățile care au implementat sistemul mai devreme datorită introducerii versiunii adoptate de Comisie la 23 aprilie 2008;

- (b) toate mecanismele posibile, inclusiv cele financiare, de sprijinire a migrării de la versiunile mai vechi la cea menționată la litera (a).

Comisia ia măsurile corespunzătoare în termen de un an de la data la care a primit raportul de evaluare al agenției.

- (5) Agenția instituie și prezidează un grup de lucru ad hoc de organisme notificate pentru a verifica dacă procedurile CE de verificare aplicate de organismele notificate în contextul unor proiecte ERTMS specifice sunt aplicate sistematic. Agenția cooperează și cu autoritățile naționale de siguranță pentru a verifica dacă procedurile de autorizare a introducerii în circulație sunt aplicate sistematic. Dacă agenția descoperă că există riscul unui incompatibilități tehnice sau operaționale între rețele și vehiculele dotate cu echipamente care fac obiectul acestor proceduri, aceasta informează Comisia în consecință, care ia măsurile care se impun.
- (6) În cazul apariției unor incompatibilități tehnice între rețele și vehicule în contextul unor proiecte ERTMS specifice, organismele notificate și autoritățile naționale de siguranță asigură că agenția poate obține orice informații relevante privind procedurile de verificare și de introducere în circulație „CE” aplicate, precum și privind condițiile de funcționare. Dacă este necesar, agenția recomandă Comisiei măsurile adecvate.

- (7) Agenția evaluează procesul de certificare a echipamentului ERTMS, prezentând Comisiei, în termen de ...<sup>+</sup> un raport cuprinzând, dacă este cazul, recomandări privind îmbunătățirile care trebuie efectuate.
- (8) Pe baza raportului menționat la alineatul (7), Comisia evaluează costurile și avantajele utilizării unui singur tip de echipament de laborator, a unei singure căi de referință și/sau a unui singur organism de certificare la nivel comunitar. Un astfel de organism de certificare trebuie să respecte criteriile din anexa VIII la Directiva privind interoperabilitatea sistemului feroviar. Comisia poate prezenta un raport și, dacă este cazul, poate face o propunere legislativă în vederea îmbunătățirii sistemului de certificare ERTMS.

#### Articolul 21b

##### Asistența acordată Comisiei

- (1) În limitele articolului 30 alineatul (2) litera (b), agenția acordă asistență Comisiei, la solicitarea acesteia, în punerea în aplicare a legislației comunitare destinate îmbunătățirii nivelului de interoperabilitate a sistemelor feroviare și elaborării unei abordări comune a siguranței în sistemul feroviar european.

---

<sup>+</sup> doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

- (2) Această asistență este limitată în timp și ca domeniu de aplicare și se acordă fără a aduce atingere celorlalte atribuții care revin agenției prin prezentul regulament, putând include:
- (a) comunicarea de informații cu privire la modalitatea de punere în aplicare a anumitor aspecte specifice ale legislației comunitare;
  - (b) acordarea de consultanță tehnică în chestiuni care necesită cunoștințe specifice;
  - (c) colectarea de informații prin cooperare cu autoritățile naționale de siguranță și organele de control prevăzute la articolul 6 alineatul (5).
- (3) Directorul executiv raportează cel puțin o dată pe an consiliului de administrație cu privire la punerea în aplicare a prezentului articol, inclusiv cu privire la impactul acestuia asupra resurselor.”;

(22) La articolul 24, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

- „(3) Fără a aduce atingere articolului 26 alineatul (1), personalul agenției este format din:
- angajați temporari, recrutați de către agenție pentru o perioadă de cel mult cinci ani din rândul profesioniștilor în domeniu pe baza calificărilor și experienței pe care aceștia le au în domeniul siguranței feroviare și interoperabilității;
  - funcționari desemnați sau detașați de Comisie sau de statele membre pe o perioadă de cel mult cinci ani; și

- alte categorii de angajați, astfel cum sunt definite în Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, pentru îndeplinirea unor sarcini de secretariat sau de punere în aplicare.

Pe durata primilor 10 ani de funcționare a agenției, perioada de 5 ani menționată la prima liniuță de la primul paragraf poate fi extinsă cu o perioadă de cel mult 3 ani atunci când acest lucru este necesar pentru garantarea continuității serviciilor agenției.”;

(23) Articolul 25 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2), litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) adoptă anual, până la data de 30 noiembrie, ținând cont de avizul Comisiei, programul de activitate al agenției pentru anul viitor și îl înaintează statelor membre, Parlamentului European, Consiliului și Comisiei. Respectivul program de activitate se adoptă fără a aduce atingere procedurii bugetare anuale a Comunității. Dacă, în termen de 15 zile de la data adoptării programului de activitate, Comisia își exprimă dezacordul cu privire la program, consiliul de administrație reexaminează programul și îl adoptă, cu posibilele modificări, în termen de două luni, în a doua lectură, fie cu o majoritate de două treimi, care cuprinde și reprezentanții Comisiei, fie prin votul unanim al reprezentanților statelor membre;”;

(b) se introduce un alineat nou cu următorul text:

„(3) Programul de activitate al agenției identifică obiectivele fiecărei activități. Ca regulă generală, fiecare activitate și/sau rezultat va face obiectul unui raport către Comisie.”;

(24) La articolul 26, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Consiliul de administrație este compus dintr-un reprezentant al fiecărui stat membru și patru reprezentanți numiți de către Comisie, precum și din șase reprezentanți fără drept de vot, aceștia din urmă reprezentând la nivel european următoarele grupuri:

- (a) întreprinderile feroviare,
- (b) gestionarii de infrastructură,
- (c) industria feroviară,
- (d) sindicatele lucrătorilor,
- (e) pasagerii,
- (f) clienții serviciilor de transport-marfă.

Pentru fiecare dintre aceste grupuri, Comisia numește câte un reprezentant și câte un supleant pe baza unei liste scurte de patru nume înaintată de respectivele organizații europene în vederea asigurării unei reprezentări corespunzătoare a tuturor intereselor.

Membrii titulari ai consiliului de administrație și membrii supleanți sunt numiți pe baza nivelului lor relevant de experiență și competență.”;

(25) La articolul 33, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În vederea îndeplinirii atribuțiilor care îi revin în temeiul articolelor 9, 9a, 10, 13 și 15, agenția poate efectua vizite în statele membre în conformitate cu politica stabilită de consiliul de administrație. Autoritățile naționale ale statelor membre facilitează activitatea personalului agenției.”;

(26) La articolul 36, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Agenția este deschisă participării țărilor europene și a țărilor aflate sub incidența politicii europene de vecinătate care au încheiat acorduri cu Comunitatea Europeană, în baza cărora țările respective au adoptat și aplică legislația comunitară în domeniul reglementat prin prezentul regulament.”

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la ,

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*

---